

מדינת ישראל
משרד החינוך

دولة إسرائيل
وزارة التربية والتعليم

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשע"ט, 2019
מספר השאלון: 66281
תרגום לערבית (2)

نوع الامتحان: بچروت
موعد الامتحان: صيف 2019
رقم النموذج: 66281
ترجمة إلى العربية (2)

מדע המדינה

العلوم السياسية

הוראות לנבחן

تعليمات للممتحن

א. משך הבחינה: שעתיים.

א. מֵדָה הַאִמְתָּחַן: שַׁעֲתַיִם.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה שני פרקים.

ב. מִבְנֵי הַנְּמוּדָג וּתְזוּיַע הַדְּרָגָת:
בִּי הַזֶּה הַנְּמוּדָג פְּסָלָן.

פרק ראשון (25x2) — 50 נק'
פרק שני (10x5) — 50 נק'
סה"כ — 100 נק'

الفصل الأول (25x2) — 50 درجة
الفصل الثاني (10x5) — 50 درجة
المجموع — 100 درجة

ג. הוראות מיוחדות:

ג. תַּעֲלִימַת כְּסֵפָה:

1. ענה בתמצות ובבהירות.

1. אִכְתֵּב בִּאֲחְצָר וּבִזְרוּחַ.

2. בתשובותיך השתמש במושגים
שלמדת.

2. אִסְתַּעֲמַל בִּי אִיבַאבַּאֲתֶּךָ הַמְּשַׁלַּחַת
הַתִּי תַעֲלַמְתָּהּ.

אكتب في دفتر الامتحان فقط. اكتب "مسودة" في بداية كل صفحة تستعملها مسودة.
كتابة أية مسودة على أوراق خارج دفتر الامتحان قد تسبب إلغاء الامتحان.

הַתַּעֲלִימַת בִּי הַזֶּה הַנְּמוּדָג מְכֻתֶּבֶת בְּסִיגָה מְזֻכָּר וּמוֹגֵה לַמְּמַתְחָנִים וּלְמַתְחֵינִים עַל־חֵד שְׁוֹא.

نتمنى لك النجاح!

בהצלחה!

الأسئلة

الفصل الأول (50 درجة)

أجب عن اثنين من الأسئلة 1-4 (لكل سؤال – 25 درجة).

انتبه: المقالات التي ترد باللغتين (العبرية والعربية) ليست مترجمة إلى اللغة العربية .

1. عشية الانتخابات للسلطات المحليّة، دعت جمعية حماية الطبيعة جمهور الناخبين إلى توجيه أسئلة إلى المُتَنافِسين في الانتخابات، تتعلّق بالمحافظة على الطبيعة وبجودة حياة السكّان .
جمعية حماية الطبيعة . (2018، آب 7) . نصّوت لما هو هامّ فعلاً! استرجع من www.teva.org.il [11.11.2018]

أ. اشرح دافعين للتنافس على وظائف هامة ومركزية في السلطات المحليّة، وأعطِ مثلاً واحدًا لأحدهما من مقدّمة السؤال .

اعتمد في إجابتك على مقال روبرت دال "الإنسان السياسي" . (13 درجة)

ب. اعرض نوعين لمجموعات المصلحة حسب البعد التنظيمي، وأعطِ مثلاً واحدًا لأحدهما من مقدّمة السؤال .

اعتمد في إجابتك على مقال يعيل يشاي "קבוצות-אינטרס בישראל/ مجموعات المصلحة في إسرائيل" .
(12 درجة)

2. تطرّق مختلف الفلاسفة إلى مؤسّسة العائلة بأشكال مختلفة .

أ. اشرح تطرّق (نظرة) أرسطو إلى مؤسّسة العائلة . (13 درجة)

ب. اشرح تطرّق (نظرة) هيجل إلى مؤسّسة العائلة . (12 درجة)

3.

أُرسل آلاف المسلمين في الصين إلى معسكرات اعتقال كي يتلقوا "تربية من جديد" شملت، من ضمن أمور أخرى، محاضرات حول خطر الدين وحول أهميّة الأيديولوجيّة الشيوعيّة واعتبارها النظرة الحيائيّة الوحيدة على الإطلاق. أدلى المعتقلون سابقاً بشهادات تفيد بأنّهم اعتُقلوا في ظروف صعبة وتعرّضوا للعنف الجسديّ والضغط النفسيّ بهدف إبعادهم عن الدين.

وكالة الأنباء AP. (2018، حزيران 2). حلّ الصين للإرهاب: معسكرات تربية من جديد للمسلمين. استرجع من www.ynet.co.il [11.11.2018]

- أ. اعرض اثنين من مميّزات التوتاليتاريّة، وأعطِ مثالين لهما من مقدّمة السؤال.
- اعتمد في إجابتك على مقال كارل ي. فريدريك وزفيچنييف بيجيچنسكي "الميزات العامّة للدكتاتوريّة التوتاليتاريّة". (15 درجة)
- ب. اعرض القيمة التي تُمسّ في عمليّة "التربية من جديد" في معسكرات الاعتقال في الصين، وأعطِ مثلاً من مقدّمة السؤال يبيّن كيف تُمسّ هذه القيمة.
- اعتمد في إجابتك على مقال يورام پيري "הדמוקרטיה – עקרונות ומאפיינים/الديمقراطيّة – مبادئ ومميّزات". (10 درجات)

4.

- توجد في المجتمع الديمقراطيّ قوانين قد تمسّ بحريّات الفرد أو المجموعة.
- أ. حسب سقراط، هل يجب على المواطنين الانصياع لهذه القوانين؟ علّل إجابتك. (13 درجة)
- ب. اعرض سببين لعدم الانصياع للقانون.
- اعتمد في إجابتك على مقال روبرت مكايفر "מקור הציות/مصدر الانصياع". (12 درجة)

الفصل الثاني (50 درجة)

أجب عن خمسة من الأسئلة 5-14 (لكل سؤال – 10 درجات).

5. اعرض مميّزين للمفهوم الرسمي – الدّوليّ (المتعلّق بالدّولة) (التفيسه المملكتية-مدينتية) ومميّزين للمفهوم الجماهيريّ (المجتمعيّ) (التفيسه الكهليلتية).
 اعتمد في إجابتك على مقال يشعياهو ليبمان "الموشغ 'مدينت اسرائيل' وتفيسوتיו בחברה הישראלית / المصطلح 'دولة إسرائيل' ومفاهيمه في المجتمع الإسرائيلي".

6. يتذمّر الرؤساء وزعماء الدول في بعض الأحيان من التغطية الإعلامية لنشاطاتهم السياسية.
 هناك رجال سياسة يرغبون في أن تكون الصحافة أقلّ نقدًا تجاه نشاطاتهم وأعمالهم.
 اعرض واشرح ما هو نمط الصحافة الذي يرغب رجال السياسة هؤلاء في أن تعمل وسائل الإعلام حسبه.
 اعتمد في إجابتك على مقال دينا جورن "وسائل الإعلام والديمقراطية في إسرائيل".

7. في أعقاب محاولة الانقلاب الفاشلة في تركيا، تنظّمت في إستانبول وقفة احتجاجية مؤيدة لرئيس الدولة أردوغان. ألقى بعض رجال السياسة الكبار في هذه الوقفة الاحتجاجية خطابات ضدّ منظمّة فتح الله جولين الذي أُلقيت عليه المسؤولية عن الانقلاب. في أعقاب هذه الخطابات، أكّد أحد المشاركين في الوقفة الاحتجاجية، في مقابلة لتقرير تلفزيوني، أنّه يجب شنق هذا الزعيم "وكلّ من يتبع لمنظّمته".

كينج. ي. (2016، آب 8). خطاب أردوغان، كان 11 سلطة البث سابقًا، مباط.
 استرجع من www.youtube.co.il [11.11.2018]

اعرض عاملاً واحداً لانعدام التسامح الذي ينعكس في مقدّمة السؤال.
 اعتمد في إجابتك على مقال ميخال شمير "סובלנות פוליטית בישראל/ التسامح السياسي في إسرائيل".

8. نسبة التصويت في انتخابات الكنيست الـ 16 (في سنة 2003) كانت 67.8%، وانخفضت هذه النسبة في انتخابات الكنيست الـ 17 (في سنة 2006) إلى 63.6%.

المعهد الإسرائيلي للديمقراطية (2015). من لا يصوّت؟ سلسلة استطلاع "خفيفة".
 استرجع من www.idi.org.il [11.11.2018]

فسّر، حسب النظرية النخبية، الانخفاض في نسبة التصويت في انتخابات سنة 2006، ونسبة التصويت المنخفضة في انتخابات 2003 و 2006.

اعتمد في إجابتك على مقال بنيامين نويبرجر "ديمقراطية تعددية وديمقراطية مشاركة".

9. الرئيس المصري، السيسي، معتاد على الظهور في مناسبات رسمية بلباس عسكري. مع ذلك، يقوم السيسي بسجن منافسيه السياسيين الذين يرتدون اللباس العسكري، بتهمة "دعاية سياسية بلباس عسكري".

فريدمان، ي. (2018، شباط 2). جنرال مدني. السيسي هو مبارك 2.0.

استرجع من www.ynet.co.il [11.11.2018]

اشرح الفكرة: "الإنسان في النظام الديمقراطي هو في مركز العمل السياسي"، وأعط مثلاً من مقدمة السؤال يبين كيف تُمس هذه الفكرة.

اعتمد في إجابتك على مقال يورام بيرى "الديموقراطية – لكرونات ومافياين/الديمقراطية – مبادئ ومميزات".

10. في بحثٍ فحَصَ نِسَبَ التصويت في انتخابات الكنيست في السنوات 1996-2013، وُجد، من ضمن نتائج أخرى، أنَّ البلدات التي مستوى تعليم سكانها أعلى نسبياً من مستوى تعليم سكان باقي البلدات في إسرائيل، تتميز بنسبة تصويت عالية.

المعهد الإسرائيلي للديمقراطية (2015). من لا يصوت؟ سلسلة استطلاع "خفيفة".

استرجع من www.idi.org.il [11.11.2018]

كيف كان يتطرق أفلاطون إلى هذه النتيجة؟

11. قارن بواسطة معيارين بين "الحالة الطبيعية" حسب هوبس وبين "الحالة الطبيعية" حسب روسو.

12. هناك من يدّعون أنه يجب على الدول الغربية أن تحتفظ عند محاولتها الضغط على الدول العربية كي تحقق نظاماً ديمقراطياً. "يمكن لهذا الضغط أن يؤدي إلى معارضة في أوساط الشعوب العربية".

روزينبيرج، س. (2018، تموز 19). ديمقراطية أم أصولية.

استرجع من news1.co.il [11.11.2018]

اعرض نظرة الأصولية تجاه الديمقراطية. أعط في إجابتك تعليلاً واحداً لهذه النظرة.

اعتمد في إجابتك على مقال دان زاكس "فوندمנטليزم – הטוטליטריות החדשה /الأصولية – التوتاليتارية الجديدة".

13. في سنة 2018 هدّدت المُمرّضات في المراكز الطّبيّة بالإضراب احتجاجاً على العُنف الذي يُمارَس ضدّهنّ. طالبت المُمرّضات الدولة بزيادة نطاق الوسائل الأمنيّة في المراكز الطّبيّة واتّخاذ خطوات صارمة ضدّ المُعتدين.

إفرا، ع. (2018، آب 6). المُمرّضات بدأن إضراباً احتجاجاً على العنف ضدّ الطواقم الطّبيّة. استرجع من www.haaretz.co.il [11.11.2018]

اعرض حسب لوك، حقّين طبيعيين للمواطن، وممّ ينبعان. أعط من مقدّمة السؤال مثلاً لحقّ طبيعي واحد للمواطن تمّ المسّ به.

14. اعرض إحدى مشاكل الدولة الحديثة، وشرح كيف يحلّ الدستور هذه المشكلة. اعتمد في إجابتك على مقال شموئيل نوح آيزنشتاين "تכונות יסוד של המדינה המודרנית / الميزات الأساسية للدولة الحديثة".

בהצלחה!

נשמתי לך הצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.
חقوق الطبع محفوظة לדولة إسرائيل.
النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.